



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Vaske-/tørremaskine

WDU8H542SN

[da] Betjenings- og installations-
vejledning

Du kan finde yderligere oplysninger i den digitale brugervejledning.



Indholdsfortegnelse

1 Sikkerhed.....	4	8 Taster	22
1.1 Generelle henvisninger	4	9 Tørringsgrad.....	25
1.2 Bestemmelsesmæssig brug	4	9.1 Ændring af tørringsgrad	25
1.3 Begrænsning af brugerkreds	4	10 Programmer.....	26
1.4 Sikker installation	5	11 Tilbehør.....	30
1.5 Sikker anvendelse	7	12 Vasketøj	30
1.6 Sikker rengøring og vedligeholdelse	10	12.1 Forberedelse af vasketøj.....	30
2 Undgåelse af materielle skader	11	13 Vaskemidler og plejemidler	30
3 Miljøbeskyttelse og besparelse	12	14 Generel betjening.....	31
3.1 Bortskaffelse af emballage.....	12	14.1 Tænde for apparatet	31
3.2 Spar energi og ressourcer	12	14.2 Indstilling af program	31
3.3 Energisparetilstand.....	12	14.3 Tilpasning af programindstillinger	31
4 Opstilling og tilslutning	12	14.4 Gemme programindstillinger.....	31
4.1 Udpakning af apparat	12	14.5 Vasketøj, ilægning	31
4.2 Leveringsomfang	13	14.6 Isætning af doseringsindsats til flydende vaskemidler.....	32
4.3 Krav til opstillingssted	13	14.7 Anvendelse af doseringsindsats til flydende vaskemidler	32
4.4 Fjern transportsikringerne	14	14.8 Påfyldning af vaskemidler og plejemidler	32
4.5 Tilslutning af apparat.....	15	14.9 Start af program	33
4.6 Justering af apparatet	16	14.10 Iblødsætning af vasketøj	33
4.7 Elektrisk tilslutning.....	16	14.11 Efterfyldning af vasketøj	33
5 Lær apparatet at kende.....	17	14.12 Afbrydelse af vaskeprogram.....	33
5.1 Apparat.....	17	14.13 Afbrydelse af tørreprogram.....	33
5.2 Sæbeskuffe	17	14.14 Tage vasketøj ud	34
5.3 Betjeningsfelt	18	14.15 Slukning af apparat	34
5.4 Betjeningsprincip.....	18		
6 Inden den første ibrugtagning... 19			
6.1 Starte vaskeprogram uden vasketøj	19		
7 Display	20		

15 Børnesikring.....	34	21 Kundeservice	54
15.1 Aktivering af børnesikring	34	21.1 Produktnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD- Nr.).....	54
15.2 Deaktivering af børnesik- ring	34	22 Forbrugsværdier	55
16 Home Connect	34	23 Tekniske data	56
16.1 Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi- Fi) med WPS-funktion.....	35	24 Overensstemmelseserklæ- ring.....	56
16.2 Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi- Fi) uden WPS-funktion.....	35		
16.3 Forbinde apparat med Ho- me Connect app	36		
16.4 Aktivere Wi-Fi i apparat	36		
16.5 Deaktivere Wi-Fi i apparat	36		
16.6 Nulstille apparatets net- værksindstillinger.....	36		
16.7 Fjernstart.....	37		
16.8 Databeskyttelse	37		
17 Grundindstillinger	38		
17.1 Oversigt over grundindstil- linger.....	38		
17.2 Ændring af grundindstil- linger.....	39		
18 Rengøring og pleje.....	39		
18.1 Tromlerengøring	39		
18.2 Rengøring af sæbeskuffe	39		
18.3 Rengøring af pumpe	40		
19 Afhjælpning af fejl.....	43		
19.1 Nødåbning.....	53		
20 Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	53		
20.1 Demontering af apparat	53		
20.2 Anbringe transportsikringer....	53		
20.3 Ibrugtagning af apparatet igen.....	53		
20.4 Bortskaffelse af udtjent ap- parat	54		



1 Sikkerhed

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger.

1.1 Generelle henvisninger



- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Tilslut ikke apparatet i tilfælde af en transportskade.

1.2 Bestemmelsesmæssig brug

Anvend kun apparatet:

- til at vaske tekstiler, der tåler maskinvask, og uld, der tåler håndvask, iht. vaskeetiketten.
- med postevand og vaske- samt plejemidler, der fås i normal handel, og som er egnet til vaskemaskine.
- til at tørre og opfriske tekstiler, der er egnet til tørretumbler, og som er skyllet med vand.
- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- Op til en højde på maksimalt 4000 m over havets overflade.

1.3 Begrænsning af brugerkreds

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Børn må ikke bruge apparatet til leg.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges.

Børn, som er under 3 år, og husdyr skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet.

1.4 Sikker installation

Overhold sikkerhedsanvisningerne ved installationen af apparatet.

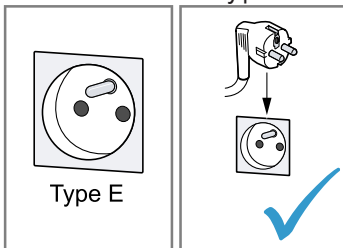
⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Ukorrekte installationer er farlige.

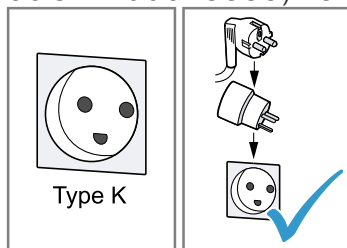
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
- ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikdåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
- ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt. Installationen skal have et tilstrækkeligt stort ledningstværsnit.
- ▶ Hvis der anvendes et HFI-relæ, så brug kun en type med dette mærke .
- ▶ Forsyn aldrig apparatet via en ekstern kontaktanordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Forbind aldrig apparatet med en strømkreds, der regelmæssigt til- eller frakobles af energiforsyningselskabet.
- ▶ Når apparatet er monteret, skal nettilslutningsledningens netstik være frit tilgængeligt, eller hvis dette ikke er muligt, skal der være monteret en alpolet afbryderanordning i den faste elektriske installation, som opfylder de gældende installationsbestemmelser.
- ▶ Sørg under opstilling af apparatet for, at nettilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

Brug af apparatet uden jording er farligt.

- ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E.



- ▶ Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet adapter. Kun på den måde er apparatet jordet korrekt. Denne adapter (reservedels-nr. 00623333) kan købes hos kundeservice.



En beskadiget isolering af nettilslutningsledningen er farlig.

- ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med varmekilder eller varme apparatdele.
- ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med skarpe spidser eller kanter.
- ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig knækkes, klemmes eller ændres.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Anvendelse af en forlænget nettilslutningsledning og ikke-godkendte adaptere er farligt.

- ▶ Brug ikke forlængerledning eller multistikdåser.
- ▶ Brug kun adaptere og nettilslutningsledninger, der er godkendt af producenten.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er for kort, og en længere nettilslutningsledning ikke er til rådighed, så kontakt en autoriseret elinstallatør for at tilpasse installationen i huset.

⚠ ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Apparatets høje vægt kan medføre skader ved løft.

- ▶ Løft ikke apparatet alene.

⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvælt.

- ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

⚠ PAS PÅ! – Fare for tilskadekomst!

Under driften kan apparatet vibrere eller bevæge sig.

- ▶ Opstil apparatet på et rent, plant og fast underlag.
- ▶ Indjuster apparatet ved hjælp af maskinfødderne og et vaterpas.

Der er fare for snubling, hvis slanger og nettilslutningsledninger forlægges ukorrekt.

- ▶ Slanger og nettilslutningsledninger skal føres, så der ikke er fare for snubling.

Hvis apparatet flyttes ved hjælp af fremspringende dele, som f.eks. lugen, kan disse dele brække af.

- ▶ Flyt ikke apparatet ved hjælp af fremspringende dele.

⚠ PAS PÅ! – Fare for snitsår!

Berøring af skarpe kanter kan forårsage snitsår.

- ▶ Rør ikke ved apparatets skarpe kanter.
- ▶ Brug beskyttelseshandsker ved installation og transport af apparatet.

1.5 Sikker anvendelse**⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.

- ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
- ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
- ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringsskabet, og luk for vandhanen.
- ▶ Kontakt kundeservice. → *Side 54*

Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Anvend kun apparatet i lukkede rum.
- ▶ Udsæt aldrig apparatet for ekstrem varme og fugt.
- ▶ Brug ikke damprenser, højtryksrenser, slanger eller brusere til at rengøre apparatet.

⚠ ADVARSEL – Fare for sundhedsskader!

Børn kan lukke sig inde i apparatet og komme i livsfare.

- ▶ Opstil ikke apparatet bag en dør, som blokerer eller forhindrer åbning af apparatets dør.
- ▶ Træk nettilslutningsledningens netstik ud ved udtjente apparater, skær derefter nettilslutningsledningen over, og ødelæg låsen i apparatets dør, så apparatets dør ikke længere låser.

⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!

Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.

- ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!

Kulstøv og mel i apparatets omgivelser kan forårsage en eksplosion.

- ▶ Hold apparatets omgivelser rene under driften.

⚠ ADVARSEL – Fare for forgiftning!

Vaskemidler og plejemidler kan føre til forgiftning, hvis de synkes/spises.

- ▶ Søg læge, hvis vaske-/plejemidlerne er blevet indtaget.
- ▶ Opbevar vaskemidler og plejemidler utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!

Let antændelige genstande, som lightere eller tændstikker kan blive antændt under tørringen.

- ▶ Fjern alle letantændelige genstande fra tøjets lommer inden tørringen.

Der kan opstå brand eller eksplosion ved tørring af uvasket tøj, som har været i berøring med opløsningsmidler, olie, voks, voksfjerner, maling, fedt eller pletfjerner.

- ▶ Tør ikke uvasket tøj i apparatet.
- ▶ Skyl tøjet grundigt med varmt vand og et vaskemiddel inden tørringen.
- ▶ Anvend ikke apparatet, hvis vasketøjet forinden er blevet rensat med industrielle kemikalier.

Det kan medføre en eksplosion i apparatet, hvis tøjet er blevet forbehandlet med rensmidler med indhold af opløsningsmidler.

- ▶ Skyl forbehandlet tøj grundigt med vand inden tørringen.

⚠ ADVARSEL – Brandfare!

Hvis tørringen afbrydes før tiden, bliver tøjet ikke tilstrækkelig afkølet og kan blive antændt.

- ▶ Afbryd ikke tørreprogrammet før tiden.
- ▶ Tag vasketøjet ud med det samme, og bred det ud, hvis tørringen afbrydes før tiden.

⚠ PAS PÅ! – Fare for tilskadekomst!

Hvis personer står på apparatet eller klatrer op på det, kan afdækningspladen knække.

- ▶ Stå ikke på apparatet.

Hvis personer sætter sig på den åbne luge, eller støtter sig til den, kan apparatet vælte.

- ▶ Personer må ikke sidde på lugen eller støtte sig til den.
- ▶ Sæt ikke genstande på lugen.

Hvis hænderne stikkes ind i den roterende tromle, kan det medføre tilskadekomst.

- ▶ Vent til tromlen står helt stille, før hænderne stikkes ind i tromlen.

⚠ PAS PÅ! – Fare for skoldning!

Vaskevandet bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer.

- ▶ Rør ikke ved det varme vaskevand.

⚠ PAS PÅ! – Fare for kemisk forbrænding!

Når sæbeskuffen åbnes, kan der sprøjte vaske- og plejemidler ud af apparatet. Kontakt med øjne eller hud kan medføre irritation.

- ▶ Skyl øjne eller hud grundigt, hvis de kommer i kontakt med vaskemidler/plejemidler.
- ▶ Søg læge, hvis vaske-/plejemidlerne er blevet indtaget.
- ▶ Opbevar vaskemidler og plejemidler utilgængeligt for børn.

1.6 Sikker rengøring og vedligeholdelse

Overhold sikkerhedsanvisningerne ved rengøring og vedligeholdelse af apparatet.

ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!

Forkert udførte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare. Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.
- ▶ Brug ikke damprenser, højtryksrenser, slanger eller brusere til at rengøre apparatet.

ADVARSEL – Fare for tilskadekomst!

Anvendelse af uoriginale reservedele og uoriginalt tilbehør er farligt.

- ▶ Anvend kun originale reservedele og originalt tilbehør fra producenten.

ADVARSEL – Fare for forgiftning!

Anvendelse af opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler kan danne giftige dampe.

- ▶ Der må ikke benyttes opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.

2 Undgåelse af materielle skader

Overhold anvisningerne for at undgå materielle skader og skader på apparatet.

BEMÆRK!

Fejldosering af skyllemidler, vaske-midler, plejemidler og rengøringsmidler kan forringe apparatets funktion.

- ▶ Følg producenternes doseringsanbefalinger.

Overskridelse af den maksimale tøj-mængde forringer apparatets funktion.

- ▶ Overhold den maksimale tøj-mængde for alle programmer, og overskrid den ikke.

→ "Programmer", Side 26

Skummaterialer eller skumgummi kan blive deformeret eller smelte under tørringen.

- ▶ Tør ikke vasketøj, som indeholder skummaterialer eller skumgummi. Apparatet skal være sikret med transportsikringer under transport. Det kan medføre materielle skader og beskadigelse af apparatet, hvis transportsikringerne ikke fjernes.
- ▶ Fjern alle transportsikringer helt, inden apparatet tages i brug første gang, og opbevar dem.
- ▶ Monter altid samtlige transportsikringer for at undgå transport-skader.

Forkert tilslutning af vandtilløbsslangen kan medføre materielle skader.

- ▶ Forskrningerne på vandtilløbet skal spændes til med hånden.
- ▶ Tilslut så vidt muligt vandtilløbsslangen direkte på vandhanen uden ekstra forbindelseselementer som adaptere, forlængere, ventiler eller lignende.

- ▶ Sørg for, at ventilhuset på vandtilløbsslangen bliver monteret, så det ikke berører omgivelserne og ikke udsættes for kraftpåvirkninger.
 - ▶ Vær opmærksom på, at vandhanens indvendige diameter som minimum skal være 17 mm.
 - ▶ Vær opmærksom på, at gevindet på tilslutningen til vandhanen som minimum skal være 10 mm langt.
- Et for lavt eller for højt vandtryk kan forringe apparatets funktion.

- ▶ Kontroller, at vandtrykket i vandforsyningen er mindst 100 kPa (1 bar) og maksimalt 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Hvis vandtrykket overskrider den angivne maksimumværdi, skal der installeres en trykreduktionsventil mellem drikkevandstilslutningen og apparatets slangesæt.
- ▶ Apparatet må ikke tilsluttes til blandingsbatteriet på en trykløs vandvarmer.

Ændrede eller beskadigede vandslanger kan medføre materielle skader og skader på apparatet.

- ▶ Vandslanger må aldrig knækkes, klemmes, ændres eller skæres igennem.
- ▶ Brug kun de medfølgende vandslanger eller slanger som originale reservedele.
- ▶ Genanvend aldrig brugte vandslanger.

Drift af apparatet med forurennet eller for varmt vand kan medføre materielle skader og beskadige apparatet.

- ▶ Apparatet må udelukkende anvendes med koldt ledningsvand.

Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatets overflader.

- ▶ Der må ikke anvendes stærke eller skurende rengøringsmidler.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler med højt indhold af alkohol.
- ▶ Brug ikke hårde skuresvampe eller rengøringsssvampe.

da Miljøbeskyttelse og besparelse

- ▶ Apparatet må kun rengøres med vand og en blød fugtig klud.
- ▶ Fjern rester af vaskemidler, spray og lignende med det samme.

3 Miljøbeskyttelse og besparelse

3.1 Bortskaffelse af emballage

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

3.2 Spar energi og ressourcer

Overholdes disse henvisninger, forbruger dit apparat mindre strøm og vand.

Anvend programmer med lave temperaturer og længere vasketider, og udnyt den maksimale tøjmenge.

- ✓ Ved sådanne programmer er både vandforbrug og energiforbruget mest effektivt.

vaskemidlet svarende til vasketøjets tilsmudsningsgrad.

- ✓ Ved let til normal tilsmudsning er en mindre vaskemiddelmængde tilstrækkelig. Overhold producentens anbefalede vaskemiddelmængde.

Reducer vasketemperaturen ved let og normalt snavset vasketøj.

- ✓ Ved lavere temperaturer forbruger apparatet mindre energi. Ved let til normal tilsmudsning er lavere vasketemperaturer end angivet på plejeetiketten også tilstrækkelige.

Indstil den maksimale centrifugeringshastighed, hvis tøjet efterfølgende skal tørres i apparatet.

- ✓ Det reducerer programvarigheden for tørring og sænker energiforbruget, når vasketøjet er mindre fugtigt. Med en højere centrifugeringshastighed reduceres restfugtigheden i vasketøjet, mens støjen fra centrifugeringen forøges.

Vask vasketøjet uden forvask.

- ✓ Vask med forvask forlænger programvarigheden og forøger energiforbruget og vandforbruget.

Apparatet er udstyret med en funktion til mængdeautomatik.

- ✓ Mængdeautomatikken tilpasser vandforbrug og programvarighed optimalt til tekstiltypen og mængden af vasketøj.

3.3 Energisparetilstand

Hvis apparatet ikke betjenes i længere tid, skifter det automatisk til energisparetilstand.

Energisparetilstanden bliver afsluttet, når apparatet betjenes igen.

4 Opstilling og tilslutning

4.1 Udpakning af apparat

BEMÆRK!

Genstande inde i tromlen, som ikke hører med til apparatets drift, kan medføre materielle skader og skader på apparatet.

- ▶ Fjern disse genstande og det leverede tilbehør fra tromlen, inden apparatet tages i brug.

1. Fjern alt emballagemateriale og beskyttelsesafdækninger fra apparatet.
→ *"Bortskaffelse af emballage", Side 12*
2. Kontroller, om der er synlige skader på apparatet.
3. Åbn lugen.
→ *"Generel betjening", Side 31*
4. Tag tilbehøret ud af tromlen.
5. Luk ovndøren.

4.2 Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for transport-skader efter udpakningen, og om leveringen indeholder alle dele.

BEMÆRK!

Drift med ufuldstændigt eller defekt tilbehør kan forringe apparatets funktion eller medføre materielle skader eller beskadigelse af apparatet.

- Brug ikke apparatet med ufuldstændigt eller defekt tilbehør.
- Sæt det rigtige tilbehør ind i apparatet, inden det sættes i drift.
→ *"Tilbehør", Side 30*

Bemærk: På fabrikken er det blevet kontrolleret, at apparatet er fejlfrit. Derfor kan der være vandpletter tilbage i apparatet. Pletterne forsvinder efter den første vask.

Leveringen består af:

- Vaske-/tørremaskine
- Medfølgende dokumentation
- Transportsikringer
→ *"Fjern transportsikringerne", Side 14*
- Afdækningskapper
- Rørbøjning til fiksering af afløbslange

4.3 Krav til opstillingssted



ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!

Apparatet indeholder spændingsførende dele. Det er farligt at berøre spændingsførende dele.

- Brug ikke apparatet uden afdækningsplade.



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst!

Når apparatet er placeret på en sokkel, kan det vælte under driften.

- Fastgør altid apparatets fødder med producentens monteringsbeslag → *Side 30*, inden det tages i brug på en sokkel.

BEMÆRK!

Det kan beskadige apparatet, hvis restvand fryser til is.

- Apparatet må ikke opstilles og anvendes på steder med frostfare eller i det fri.

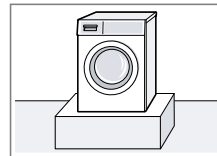
Hvis apparatet har en hældning på over 40°, kan der løbe restvand ud, som kan medføre materielle skader.

- Vip apparatet med forsigtighed.
- Transporter apparatet stående.

Opstillingssted

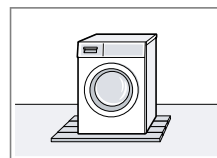
Krav

Sokkel

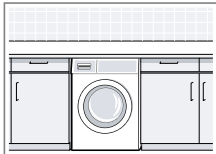
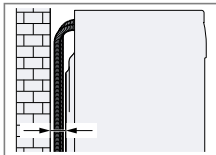


Fastgør apparatet med montagebeslag
→ *Side 30*.

Loft på træbjælker



Opstil apparatet på en vandbestandig træplade (tykkelse min. 30 mm), som er skruet fast på gulvet.

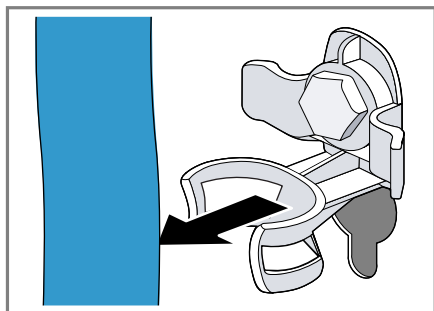
Opstillingssted	Krav
Køkken 	Apparatet må kun opstilles under en gennemgående bordplade, som er fast forbundet med de tilstødende skabe. Krævet nichebredde: 60 cm.
Opstilling ved væg 	Slangerne og nettilslutningsledningen må ikke komme i klemme mellem væggen og apparatet.

4.4 Fjern transportsikringerne

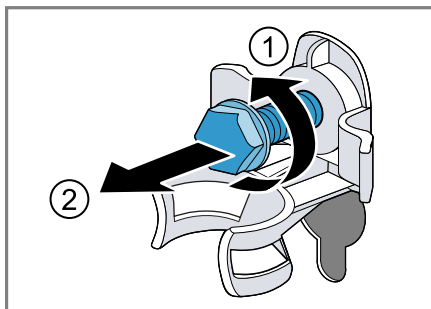
Apparatet skal være sikret med transportsikringer på bagsiden under transport.

Bemærk: Opbevar transportsikringernes skruer og muffer til brug ved transport → Side 53 på et senere tidspunkt.

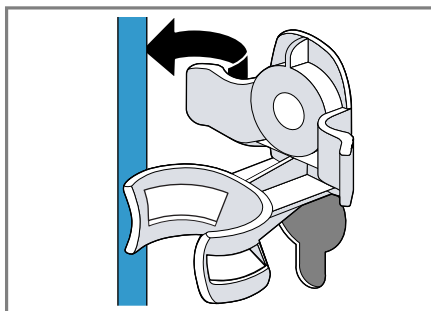
1. Træk slangerne ud af holderne.



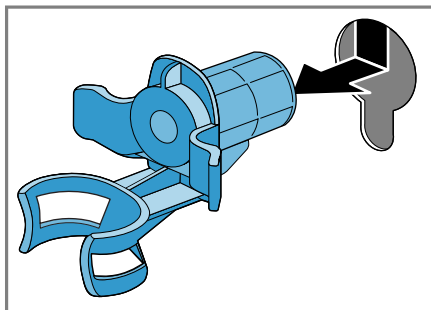
2. Skru alle 4 skruer ud af transportsikringerne med en SW13 skruenøgle ①, og fjern dem ②.



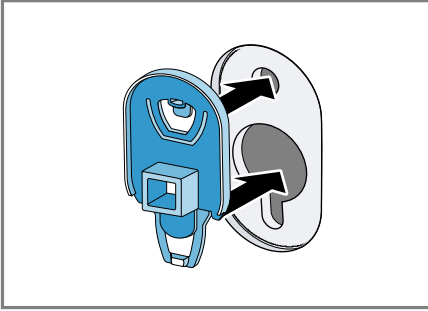
3. Tag nettilslutningsledningen ud af holderen.



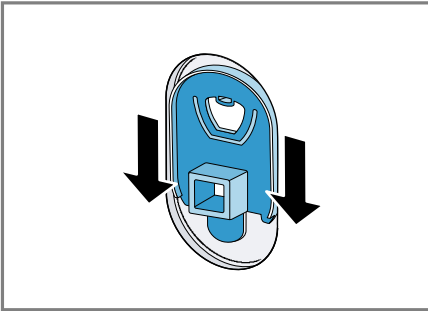
4. Fjern de 4 muffer.



5. Sæt de 4 afdækningskapper på.



6. Tryk de 4 afdækningskapper ned.



4.5 Tilslutning af apparat

Tilslutning af tilløbsslange



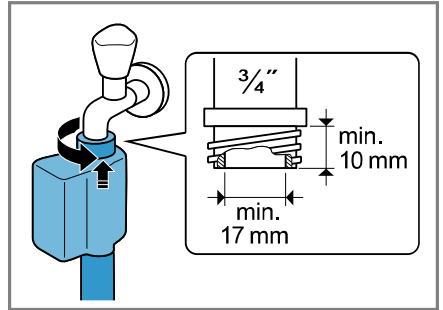
ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!

Apparatet indeholder spændingsførende dele. Det er farligt at berøre spændingsførende dele.

- Dyp ikke den elektriske AquaStop-ventil i vand.

1. Tilslut vandtilløbsslangen på vandhanen (26,4 mm = 3/4").



2. Åbn forsigtigt for vandhanen, og kontroller, at tilslutningsstederne er tætte.

Tilslutningsmåder for vandafløb

Disse oplysninger er til hjælp ved tilslutning af apparatet til vandafløbet.

BEMÆRK!

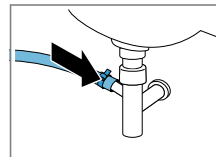
Under udpumpningen står vandafløbsslangen under tryk og kan løsne sig fra tilslutningsstedet.

- Det skal sikres, at afløbsslangen ikke utilsigtet kan løsne sig.

Bemærk: Overhold udpumpningshøjderne.

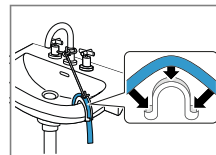
Udpumpningshøjderne er: minimum: 60 cm, maksimum: 100 cm.

Vandlås



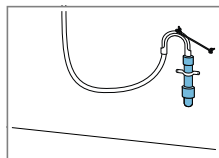
Tilslutningsstedet skal sikres med et slangebånd (24-40 mm).

Håndvask



Afløbsslangen skal fikseres og fastgøres med en rørbøjning → Side 30.

Kunststofrør med gummimuffe

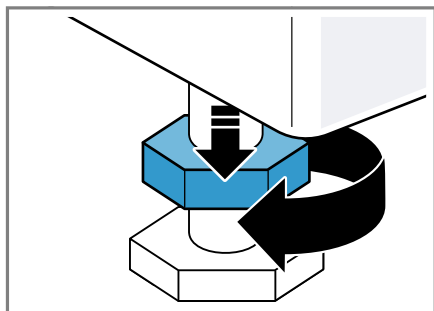


Afløbsslangen skal fikseres og fastgøres med en rørbøjning → Side 30.

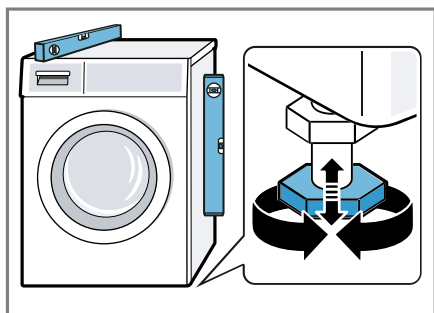
4.6 Justering af apparatet

For at reducere støj og vibrationer, og for at forhindre, at apparatet 'vander', skal det indjusteres korrekt til vandret.

1. Skru kontramøtrikkerne løse i ret med uret med en SW17 skruenøgle.

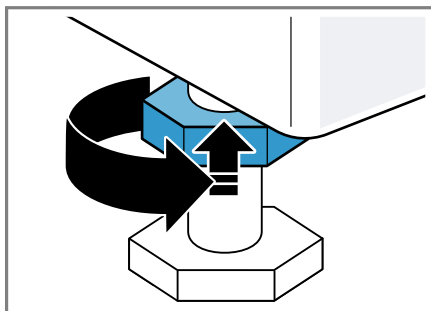


2. Apparatet indjusteres ved at dreje apparatets fødder. Kontroller indjusteringen med et vaterpas.



Alle apparatets fødder skal stå fast på underlaget.

3. Spænd kontramøtrikkerne fast til mod kabinettet med en SW17 skruenøgle.



Hold samtidig apparatets fod fast, så højden ikke ændres.

4.7 Elektrisk tilslutning

Bemærk: Den elektriske installation bygningen, som dette apparat forbindes med, skal opfylde de lokale lovbestemmelser og sikkerhedsforskrifter og skal indeholde en fejlstrøms-sikkerhedsafbryder.

1. Sæt nettilslutningsledningens netstik til apparatet i en stikdåse i nærheden af apparatet.

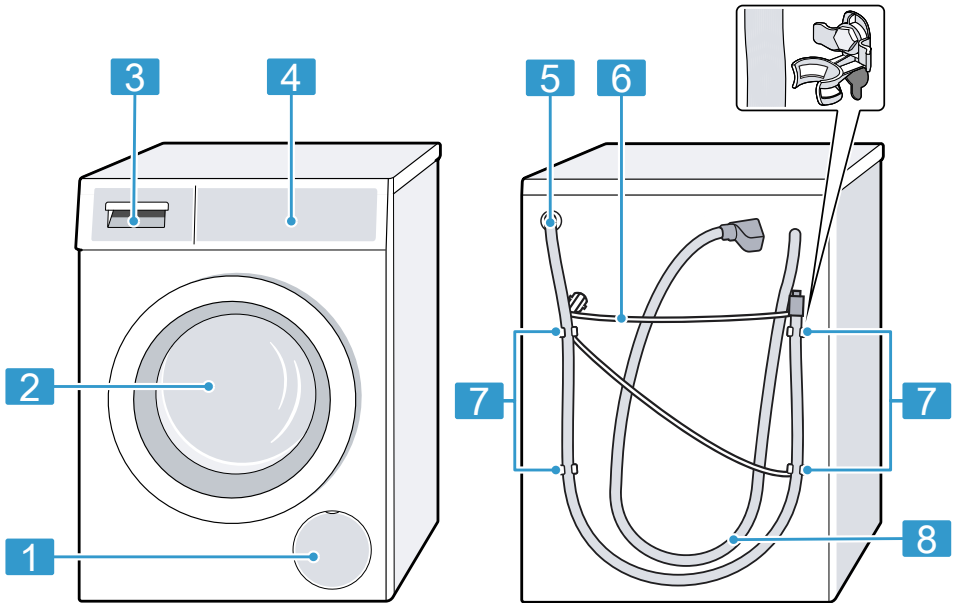
Apparatets tilslutningsdata findes under Tekniske data → Side 56.

2. Kontroller, om netstikket sidder ordentligt fast.

5 Lær apparatet at kende

5.1 Apparat

Her kan du finde en oversigt over apparatets bestanddele.



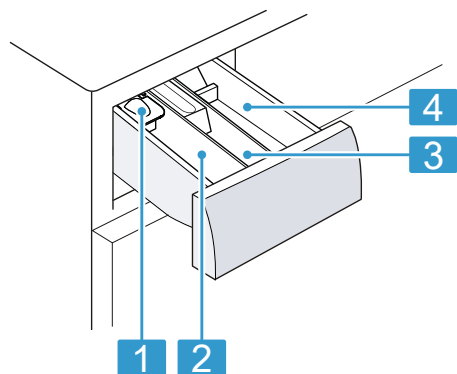
Afhængigt af apparattype kan der være afvigende detaljer i afbildningen, f.eks. farve og form.

1	Serviceklap for pumpe → Side 40
2	Luge
3	Sæbeskuffe → Side 17
4	Betjeningsfelt → Side 18
5	Afløbsslange → Side 15
6	Nettilslutningsledning → Side 16

7	Indbygning af transportsikringer → Side 14
8	Vandtilførselsslange → Side 15

5.2 Sæbeskuffe

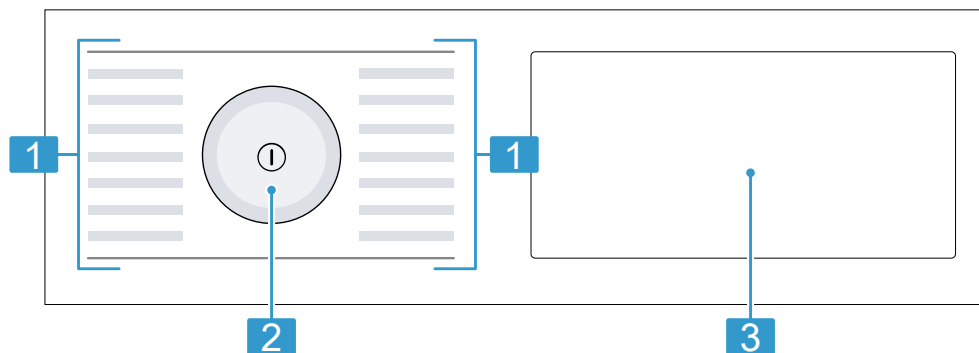
Bemærk: Følg producenten anvisninger om anvendelse og dosering af vaskemiddel og plejemiddel samt oplysningerne i programbeskrivelserne.



- | | |
|---|---|
| 1 | Doseringsindsats til flydende vaskemidler
→ "Isætning af doseringsindsats til flydende vaskemidler", Side 32 |
| 2 | Kammer II: Vaskemiddel til hovedvask |
| 3 | Kammer Ø: Skyllemiddel |
| 4 | Kammer I: Vaskemiddel til forvask |

5.3 Betjeningsfelt

Via betjeningsfeltet indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Programmer → Side 26 |
| 2 | Programvælger → Side 31 |
| 3 | Taster og display |

indstillinger vises fremhævet i displayet. Aktiverede indstillinger kan ændres eller deaktiveres ved gentagne gange at trykke på de pågældende taster på displayet.

5.4 Betjenings-princip

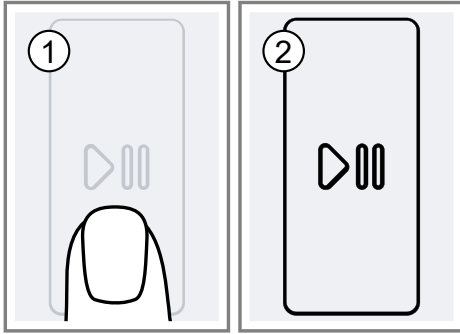
Visse områder i displayet reagerer på berøring. Indstillingerne aktiveres ved at trykke på tasterne. De aktiverede

BEMÆRK!

En voldsom påvirkning af displayet kan beskadige det.

- Tryk ikke kraftigt på displayet.

- Tryk ikke med skarpe eller spidse genstande på displayet.



6 Inden den første ibrugtagning

Forbered apparatet til anvendelse.

6.1 Starte vaskeprogram uden vasketøj

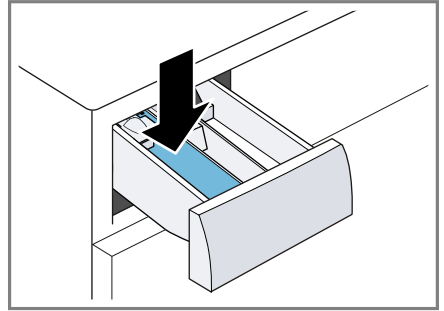
Apparatet blev omhyggeligt kontrolleret, inden det forlod fabrikken. Udfør den første vask uden vasketøj for at fjerne eventuelle vandrester.

1. Tryk på ①.

Startprocessen varer nogle sekunder.

2. Indstil programmet **Trum-rengöring**.
3. Luk lugen.
4. Træk sæbeskuffen ud.

5. Fyld et pulvervaskemiddel til kogevask i rum II.

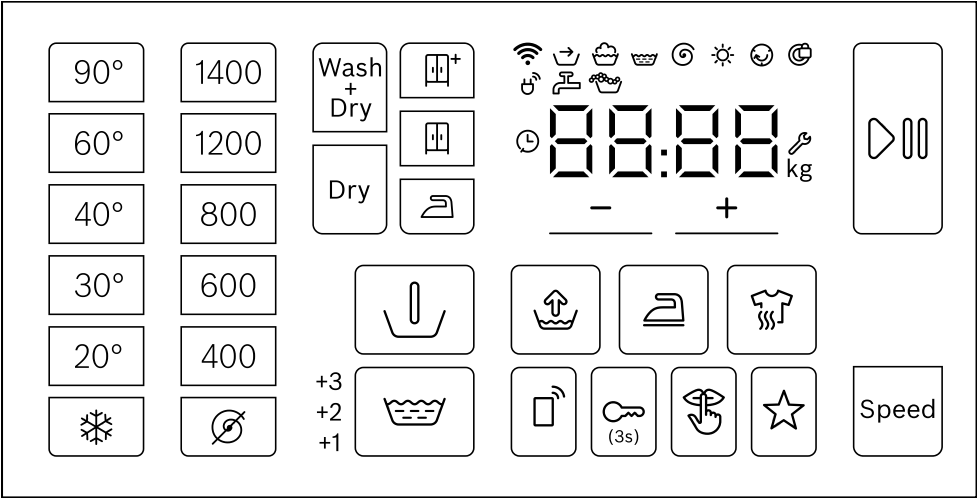


Brug kun halvdelen af producentens anbefalede vaskemiddel-mængde til let snavset tøj for at undgå for kraftig skumdannelse. Brug ikke et uldvaskemiddel eller et vaskemiddel til finvask.

6. Skyd sæbeskuffen ind.
7. Tryk på ▷||| for at starte programmet.
 - ✓ I displayet vises den resterende programvarighed.
 - ✓ Efter programslut viser displayet: End.
8. Start den første vask, eller tryk på ① for at slukke apparatet.
 - "Generel betjening", Side 31

7 Display

I displayet vises de aktuelle indstillingsværdier, valgmuligheder eller tekster med anvisninger.



Eksempel på displayvisning

Indikator	Betegnelse	Beskrivelse
00:40 ¹	Programvarighed / programmets resttid	Omtrentlig forventet programvarighed eller programmets resttid.
⌚ 8h ¹	Færdig om-tid	→ "Taster", Side 22
6,0 kg ¹	Anbefalet tøj-mængde	Maksimal mængde vasketøj til det indstillede program i kg.
👉	Forbehandling	Programstatus
👉	Hovedvask	Programstatus
👉	Skylning	Programstatus
👉	Centrifugering	Programstatus
End	Programslut	Programstatus
☀	Tørring	Programstatus
👉	Antikrøl-funktion	Programstatus
+1	Ekstra skylning	Der er aktiveret ekstra skylninger.
+2		→ "Taster", Side 22
+3		

¹ Eksempel

Indikator	Betegnelse	Beskrivelse
	Wi-Fi	■ lyser: Apparatet er forbundet med hjemmenetværket. ■ blinker: Apparatet forsøger at forbinde sig med hjemmenetværket. → "Home Connect ", Side 34
	Energistyring	Apparatet er forbundet med Smart Energy Systemet (energistyring).
	Skumkontrol	Apparatet har registreret for meget skum.
	Dør	■ lyser: Lugen er låst og kan ikke åbnes. ■ slukket: Lugen er låst op og kan åbnes.
	Vandhane	■ Intet vandtryk. ■ Vandtrykket er for lavt.
E:35 / -10 ¹	Fejl	Fejlkode, fejlindikator, signal.
¹ Eksempel		

8 Taster

Tast	Valgmuligheder	Beskrivelse
① (netafbryder)	■ Tænde ■ Slukke	Tænde eller slukke for apparatet.
* - 90° (Temperaturvalg)	* - 90 °C	Tilpasning af temperatur i °C.
Ø - 1400 (Centr. omdr.)	Ø - 1400 o/min.	Tilpas centrifugeringshastigheden, eller deaktiver centrifugering. Med valget Ø bliver vandet pumpet ud, og centrifugering deaktiveret. Det våde vasketøj bliver liggende i tromlen.
▶	■ Starte ■ Afbryde ■ Sætte på pause	Start programmet, afbryd, eller sæt det på pause.
+ / - (Klar om)	op til 24 timer	Fastlæg programslut. Programvarigheden er indeholdt i det indstillede antal timer. Efter programstart vises programvarigheden. Bemærk: Brug tasterne til indstilling af indstillingsværdier.
§	Flere valg	→ "Grundindstillinger", Side 38
Speed	■ Aktivering ■ Deaktivering	Aktivering eller deaktivering af reduceret programvarighed. Bemærk: Energiforbruget forøges. Vaskeresultatet bliver ikke forringet af dette.
↓ (Forvask)	■ Aktivere ■ Deaktivere	Aktiver eller deaktiver forvask, f.eks. til vask af meget snavset vasketøj.
☼ (Skylning plus)	■ +1 ■ +2 ■ +3	Aktiver eller deaktiver op til tre ekstra skylninger. Anbefalet til særlig sart hud eller i områder med meget blødt vand.
☼ (Mere vand)	■ Aktivere ■ Deaktivere	Vask med mere vand. Anbefales ved særlig sart hud og til mere skånsom behandling.

Tast	Valgmuligheder	Beskrivelse
 (Antikrøl)	■ Aktivere ■ Deaktivere	Aktivere eller deaktivere vask med mindre krølning. For at reducere krøller og folder i vasketøjet bliver centrifugeringsforløbet og centrifugeringshastigheden tilpasset. Vasketøjet er så fugtigt efter vasken, at det glatter sig ud, når det hænges til tørre.
 (3s)	■ Aktivering ■ Deaktivering	→ "Børnesikring", Side 34
	■ Gem ■ Indstil	Når der trykkes vedvarende på tasten i 3 sekunder, gemmes de individuelle programindstillinger. → "Gemme programindstillinger", Side 31 Når der trykkes kort på tasten, bliver programmet indstillet med de individuelle programindstillinger.
 (Stille))	■ Aktivere ■ Deaktivere	Aktivere eller deaktivere støjsvag vask, f.eks. til vask om natten. Signalet ved programslut er deaktiveret, og slutcentrifugeringshastigheden er reduceret.
 (Hygiejne)	■ Aktiver ■ Deaktiver	Aktivering eller deaktivering af skånsom forbehandling af tørt vasketøj med varmluft op til 65 °C. Efter forbehandlingen med varmluft, bliver tekstilerne vasket ved lave temperaturer. Bemærk: Tromlebelysningen forbliver aktiveret til ca. 10 minutter efter programmets start.
Dry	■ Aktiver ■ Deaktiver	Aktivering eller deaktivering af tørring uden forudgående vask.
Wash+Dry	■ Aktiver ■ Deaktiver	Aktivering af vask med efterfølgende tørring.
 (Strygetørt)	■ Aktivering ■ Deaktivering	Tørringsgraden fastlægger, hvor fugtigt eller tørt vasketøjet er ved programmets afslutning.
 (Skabstørt)	■ Aktivering ■ Deaktivering	Tørringsgraden fastlægger, hvor fugtigt eller tørt vasketøjet er ved programmets afslutning.

Tast	Valgmuligheder	Beskrivelse
 * (Skabstørt+)	■ Aktivering ■ Deaktivering	Tørningsgraden fastlægger, hvor fugtigt eller tørt vasketøjet er ved programmets afslutning.
 (Fjernbetjening)	■ Aktivering ■ Deaktivering ■ Åbne menuen Home Connect	→ "Fjernstart", Side 37

9 Tørningsgrad

Ved nogle programmer er der angivet en tørningsgrad. Tørningsgraden bestemmer, hvor tørt eller fugtigt vasketøjet er ved programmets afslutning.

Tørningsgrad	Vasketøj	Tørningsresultat
	Tykke tekstiler med flere lag, som er vanskelige at tørre.	Vasketøjet er tørt.
	Normalt vasketøj med ét lag.	Vasketøjet er tørt.
	Normalt vasketøj med ét lag	Vasketøjet er stadig let fugtigt efter tørringen. For at undgå at vasketøjet bliver krøllet, skal det stryges umiddelbart efter tørringen eller hænges op, mens det endnu er fugtigt.

9.1 Ændring af tørningsgrad

Ved nogle programmer kan tørningsgraden ændres, så vasketøjet bliver mere tørt eller mere fugtigt.

1. Indstil et program til vask og tørring eller til tørring.
→ *"Programmer", Side 26*
- ✓ Displayet viser den fastlagte tørningsgrad.
2. Tryk på ,  eller .

10 Programmer

Bemærk: Plejeetiketterne på vasketøjet giver yderligere anvisninger om programvalg.

Program	Beskrivelse	Maks. tøjmængde (kg) Vask	Maks. tøjmængde (kg) Tørring
Bomull (Bomuld)	Vask af slidstærke tekstiler af bomuld, hør eller blandede fibre. Også velegnet som kort program til normalt snavset vasketøj, hvis Speed ¹ aktiveres. Programindstilling: ■ Maks. 90 °C ■ Maks. 1400 o/min	10,0 5,0 ¹	6,0
Eco 40-60	Vask af tekstiler af bomuld, hør og blandede fibre. Bemærk: Tekstiler, som ifølge plejeetiketten kan vaskes fra 40 °C  til 60 °C  , kan vaskes sammen. Vaskevirkningen svarer til den bedst mulige vaskevirkningsklasse iht. de lovmæssige krav. Ved dette program bliver vasketemperaturen automatisk tilpasset i forhold til mængden af vasketøj for at opnå den optimale energieffektivitet ved den bedst mulige vaskevirkning. Vasketemperaturen kan ikke ændres. Programindstilling: Bemærk: I dette program kan temperaturen ikke indstilles, den bliver fastlagt automatisk. ■ Maks. - °C ■ Maks. 1400 o/min.	10,0	6,0
Syntet	Vask af tekstiler af syntetiske og blandede fibre. Programindstilling: ■ Maks. 60 °C ■ Maks. 1400 o/min	4,0	2,5

¹ **Speed** aktiveret

² Tørring ikke mulig

³ Vask ikke mulig

Program	Beskrivelse	Maks. tøj-mængde (kg) Vask	Maks. tøj-mængde (kg) Tørring
Mix	Vask af tekstiler af bomuld, hør, syntetiske og blandede fibre. Egnet til let snavset tøj. Programindstilling: ■ Maks. 60 °C ■ Maks. 1400 o/min.	4,0	2,5
Fintvätt/Silke (Finvask/Silke)	Vask af sarte, vaskbare tekstiler af silke, viskose eller syntetiske fibre. Anvend et vaskemiddel til finvask eller silke. Bemærk: Vask særligt sarte tekstiler eller tekstiler med hæfter, maller eller bøjler i vaskenet. Programindstilling: ■ Maks. 40 °C ■ Maks. 800 o/min.	2,0	– ²
Ylle/ Handtvätt (Uld)	Vask af hånd- eller maskinvaskbar uld eller tekstiler med andel af uld. For at undgå at vasketøjet krymper, bevæger tromlen sig særligt skånsomt og med lange pauser. Anvend et vaskemiddel til uld. Programindstilling: ■ Maks. 40 °C ■ Maks. 800 o/min.	2,0	1,0
Sköljning (Skylning)	Skylning med efterfølgende centrifugering og udpumpning af vandet. Programindstilling: Maks. 1400 o/min.	–	–
Centrif./Urpumpning (Centrifugering/Udpumpning)	Centrifugering og udpumpning af vand. Aktiver $\emptyset$, hvis der kun ønskes udpumpning af vand. Vasketøjet bliver ikke centrifugeret. Programindstilling: Maks. 1400 o/min.	–	–
¹ Speed aktiveret			
² Tørring ikke mulig			
³ Vask ikke mulig			

Program	Beskrivelse	Maks. tøj-mængde (kg) Vask	Maks. tøj-mængde (kg) Tør-ring
... ytterligare (...yderligere)	Vælg flere programmer direkte via Home Connect app. Der findes beskrivelser af programmerne i Home Connect app. Bemærk: Apparatet skal være forbundet med hjemmenetværket og være registreret i Home Connect app. → " <i>Home Connect</i> ", Side 34	–	–
Sport	Vask af sports- og fritidstøj af syntetiske fibre, mikrofibre og fleece. Anvend et vaskemiddel til sportstekstiler. Anvend ikke skyllemiddel. Tip Vask meget snavset tøj med programmet Syntet . Programindstilling: ■ Maks. 40 °C ■ Maks. 800 o/min.	2,0	2,0
Trum-rengöring (Tromlerengöring)	Rengöring og pleje af tromlen. Anvend programmet i følgende tilfælde: ■ Inden den første ibrugtagning ■ Ved hyppig vask ved lav vasketemperatur på 40 °C eller derunder, ■ Efter længere tids fravær Brug et vaskepulver til kogevaske eller et vaskemiddel med blegemiddel. Brug kun den halve vaskemiddel-mængde for at undgå skumdannelse. Anvend ikke skyllemiddel. Anvend ikke uld- eller finvaskemidler eller flydende vaskemidler. Bemærk: Indikatoren for tromlerengöring blinker for at gøre opmærksom på, at der i længere tid ikke er blevet vasket med programmer på 60°C eller højere temperaturer.	– ³	– ²

¹ **Speed** aktiveret² Tørring ikke mulig³ Vask ikke mulig

Program	Beskrivelse	Maks. tøj-mængde (kg) Vask	Maks. tøj-mængde (kg) Tørring
Refresh 	Reduktion af folder og luftbaseret lugt i tøj og tekstiler af uld. Tip Tag tøjet ud med det samme, når programmet er slut, for at undgå krølning. Bemærkninger ■ Tekstilerne bliver ikke tørret eller rensat. ■ Hvis programmet Refresh  anvendes ofte, uden at der vaskes ind i mellem, kan der opstå lugt i apparatet.	– ³	1,0
MyTime	Vask af tekstiler af bomuld, hør, syntetiske og blandede fibre. Kortprogram til en lille mængde let til normalt snavset vasketøj. Bemærk: Tryk på Dry , hvis vasketøjet ikke skal vaskes, men kun tørres. Programindstilling: ■ Maks. 40 °C ■ Maks. 1200 o/min.	2,0	6,0
Snabb 15'/ Tvätt & Tork 60' (Super 15'/ Wash & Dry 60')	Vask af tekstiler af bomuld, hør, syntetiske og blandede fibre. Kortprogram til en lille mængde let snavset vasketøj. Programindstilling: ■ Maks. 40 °C ■ Maks. 1200 o/min.	2,0	1,0

¹ **Speed** aktiveret

² Tørring ikke mulig

³ Vask ikke mulig

11 Tilbehør

Anvend originalt tilbehør. Det er tilpasset til apparatet.

	Anvendelse	Bestillingsnummer
Forlænger til vandtilløbs-slange	Forlængelse af vandtil-løbsslange eller Aqua-Stop-slange (2,5 m).	WMZ2381
Vinkelbeslag	Til forbedring af appa-rats stabilitet.	WMZ2200
Rørbøjning	Fiksering af afløbsslan-ge.	00655300
Indsats til flydende va-skemiddel	Dosering af flydende va-skemiddel.	00605740

12 Vasketøj

Bemærk: Der er adgang til yderligere oplysninger i den digitale betjeningsvejledning ved skanning af QR-koden i betjeningsvejledningen eller på www.bosch-home.com.

12.1 Forberedelse af vasketøj

BEMÆRK!

Glemte genstande i vasketøjet kan beskadige vasketøjet og tromlen.

- Fjern alle genstande fra lommerne i vasketøjet forinden.
- Forbered vasketøjet inden vasken for at skåne både det og apparatet.
 - Tøm tøjets lommer
 - Børst sand ud af alle lommer og opslag
 - Luk dyne- og pudebetræk
 - Luk lynlåse, burrebåndslukninger, hægter og maller
 - Bind stofbælter, forklædebånd osv. sammen, eller anvend en vaskepose

- Bind længere bånd og snører med faste endestykker i hætter eller bukser sammen.
- Fjern gardinkroge og blybånd, eller brug et vaskenet
- Brug et vaskenet til små klædningsstykker, f.eks. babysokker
- Nogle gange kan hårdnakkede eller indtørrede pletter først fjernes efter flere gange vask
- Vask store og små stykker tøj sammen
- Gnid ikke på friske pletter, men dup dem med sæbevand
- Fold vasketøjet ud, så det er løst, eller følg beskrivelsen for programmerne
- Centrifuger vasketøjet inden tør-ring

13 Vaskemidler og pleje-midler

Bemærkninger

- Der er adgang til yderligere oplysninger i den digitale betjeningsvejledning ved skanning af QR-koden i betjeningsvejledningen eller på www.bosch-home.com.

- Følg anvisningerne om sikkerhed
→ *Side 4* for at undgå materielle skader → *Side 11*.

Producentens oplysninger om anvendelse og dosering findes på emballagen.

Bemærkninger

- Ved anvendelse af flydende vaskemidler skal der vælges et selvflydende vaskemiddel
- Bland ikke forskellige flydende vaskemidler sammen
- Bland ikke vaskemiddel og skyllemiddel sammen
- Brug ikke overgemte og meget tykke produkter
- Brug ikke for meget farve ved farvning, for salt kan angribe rustfrit stål
- Brug ikke affarvningsmidler i apparatet

14 Generel betjening

Bemærk: Der er adgang til yderligere oplysninger i den digitale betjeningsvejledning ved skanning af QR-koden i betjeningsvejledningen eller på www.bosch-home.com.

14.1 Tænde for apparatet

Krav: Apparatet er opstillet og tilsluttet korrekt.

→ *"Opstilling og tilslutning", Side 12*

- Tryk på ① .
Startprocessen varer nogle sekunder.

Bemærk: Belysningen af tromlen slukkes automatisk.

14.2 Indstilling af program

1. Drej programvælgeren hen til det ønskede program.
→ *"Programmer", Side 26*
2. Tilpas om ønsket programindstillingerne.
→ *"Tilpasning af programindstillinger", Side 31*

14.3 Tilpasning af programindstillinger

Krav: Der er indstillet et program.

→ *"Indstilling af program", Side 31*

- Tilpas programindstillingerne.
→ *"Taster", Side 22*

Vær opmærksom på oplysningerne om emnet Betjeningsprincip
→ *Side 18*.

Bemærk: Programindstillingerne bliver ikke gemt permanent for programmet.

14.4 Gemme programindstillinger

De individuelle programindstillinger kan gemmes som favorit.

Krav

- Der er indstillet et program.
→ *"Indstilling af program", Side 31*
- Programindstillingerne er tilpasset.
→ *"Tilpasning af programindstillinger", Side 31*
- Tryk på ☆ i ca. 3 sekunder.
Tryk på ☆ for at hente det gemte program.

Bemærk: Gentag disse trin for at overskrive det gemte program.

14.5 Vasketøj, ilægning

Bemærk: Overhold den maksimale tøjmenge for programmerne for at undgå, at tøjet bliver krøllet.

→ *"Programmer", Side 26*

da betjening

Krav: Vasketøjet er forberedt.

→ "Vasketøj", Side 30

1. Åbn lugen.

Kontroller, at tromlen er tom.

2. Læg vasketøjet i tromlen.

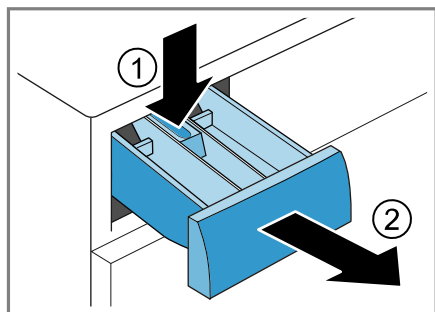
3. Luk lugen.

Kontroller, at der ikke er vasketøj i klemme i lugen.

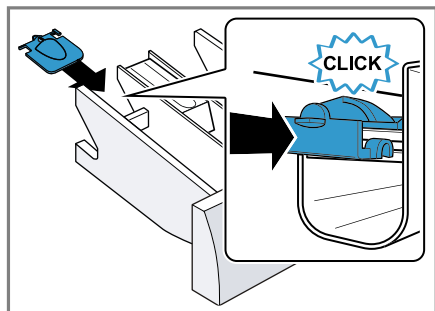
14.6 Isætning af dose-ringsindsats til flydende vaskemidler

Hvis doseringsindsatsen bestilles som tilbehør, skal doseringsindsatsen sættes på plads i apparatet.

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Tryk indsatsen ned, og tag sæbeskuffen ud.



3. Sæt doseringsindsatsen i.

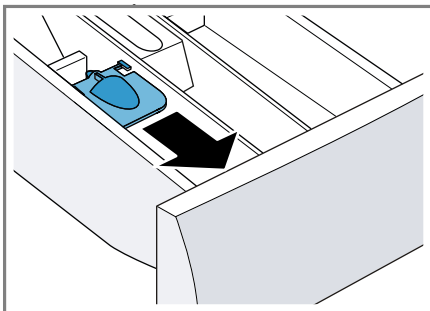


4. Sæt sæbeskuffen i.

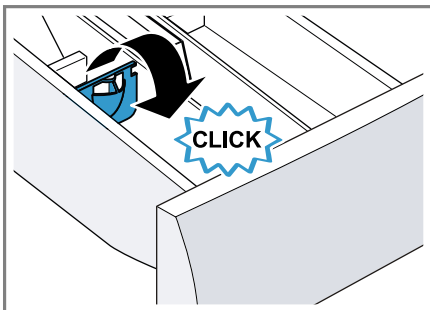
14.7 Anvendelse af dose-ringsindsats til flydende vaskemidler

Der kan bruges en doseringsindsats i sæbeskuffen til flydende vaskemidler.

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Skyd doseringsindsatsen fremad.



3. Klap doseringsindsatsen ned, og lad den gå i indgreb.



4. Skyd sæbeskuffen ind.

14.8 Påfyldning af vaskemidler og plejemidler

Bemærkninger

- Anvend ikke indsatsen til flydende vaskemidler ved gel-vaskemidler, sæbepulver, ved programmer med forvask, eller hvis der er valgt en Færdig om-tid.
- Følg anvisningerne om vaskemidler og plejemidler → Side 30.

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Fyld vaskemiddel i.
→ "Sæbeskuffe", Side 17
3. Fyld om ønsket plejemiddel i.
4. Skyd sæbeskuffen ind.

14.9 Start af program

Krav: Der er indstillet et program.
→ "Indstilling af program", Side 31

1. Tryk på **D00**.
- ✓ Tromlen drejer sig, og derefter udføres registreringen af tøjmenget. Dette kan vare op til 2 minutter, og derefter løber vandet ind.
- ✓ I displayet vises programvarigheden eller Færdig-om tiden.
- ✓ Efter programslet viser displayet: End.
2. Hvis **Ø** er valgt, bliver vasketøjet ikke centrifugeret, og efter skylningen bliver vandet pumpet ud.

Bemærk: Hvis vasketøjet ikke tages ud efter programslet, starter antikrølprogrammet efter 15 minutter med en varighed på 30 minutter. Displayet viser **0:00** og ☺.

Tryk et vilkårligt sted på displayet for at afbryde antikrølprogrammet, og tag vasketøjet ud.

14.10 Iblødsætning af vasketøj

Bemærk: Det er ikke nødvendigt at tilsætte ekstra vaskemiddel. Iblødsætningsvandet bruges efterfølgende til vasken.

1. Start programmet.
2. Tryk på **D00** efter ca. 10 minutter for at sætte programmet på pause.
3. Tryk på **D00** efter den ønskede iblødsætningstid for at fortsætte programmet.

14.11 Efterfyldning af vasketøj

Efter programstart kan vasketøj tages ud eller efterfyldes afhængigt af programstatus.

Krav: Et program er startet.
→ "Start af program", Side 33

1. Tryk på **D00**.
Under vasken er apparatet på pause.
Under tørring undersøger apparatet, om det er muligt at efterfylde vasketøj.
- Bemærk:** Følg anvisningerne i displayet ved efterfyldning af vasketøj.
→ "Display", Side 21
2. Åbn lugen.
3. Efterfyld vasketøj, eller tag vasketøj ud.
4. Luk lugen.
5. Tryk på **D00**.

14.12 Afbrydelse af vaskesprogram

1. Tryk på **D00**.
2. Åbn lugen.
Ved høj temperatur og høj vandstand forbliver lugen af sikkerhedsgrunde låst.
 - Start programmet **Sköljning** ved en høj temperatur.
 - Start programmet **Centrif.** ved høj vandstand, eller vælg et egnet program til udpumpning.
→ "Programmer", Side 26
3. Tag vasketøjet ud.
→ "Tag vasketøj ud", Side 34

14.13 Afbrydelse af tørreprogram

1. Tryk på **①**.
- ✓ Apparatet slukkes.

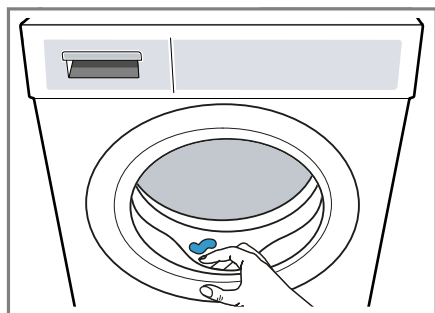
2. Tænd for apparatet igen.
3. Start af afkølingsproces: Vælg programmet **My Time + Dry**.
4. Tryk på **▷**.

14.14 Tage vasketøj ud

1. Åbn lugen.
2. Tag vasketøjet ud af tromlen.

14.15 Slukning af apparat

1. Tryk på **⓪**.
2. Tør gummimanchetten, og fjern eventuelle fremmedlegemer.



3. Lad lugen og sæbeskuffen stå åbne, så restvandet kan tørre.

15 Børnesikring

Betjeningselementerne kan sikres mod utilsigtet betjening.

15.1 Aktivering af børnesikring

- ▶ Tryk på **⌂ (3s)** i ca. 3 sekunder.
- ✓ Betjeningselementerne er låst.
- ✓ Børnesikringen forbliver aktiveret, også efter at apparatet er slukket og efter et strømsvigt.

15.2 Deaktivering af børnesikring

Krav: For at deaktivere børnesikringen skal apparatet være tændt.

- ▶ Tryk på **⌂ (3s)** i ca. 3 sekunder.

16 Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen, tilpasse grundindstillinger eller overvåge den aktuelle driftstilstand.

Bemærk: Der er adgang til yderligere oplysninger i den digitale betjeningsvejledning ved skanning af QR-koden i betjeningsvejledningen eller på www.bosch-home.com.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes oplysninger om dette på: www.home-connect.com.

- → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion", Side 35
- → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion", Side 35

Home Connect-app viser vej gennem hele tilmeldingsprocessen. Følg anvisningerne i Home Connect-app for at foretage indstillingerne.

Tips

- Overhold anvisningerne i den medfølgende dokumentation fra Home Connect.
- Overhold også anvisningerne i Home Connect-app.

Bemærkninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne brugsvejledning, og sørg for, at de også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-app.
→ *"Sikkerhed", Side 4*
- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene maskinen via Home Connect-appen.

16.1 Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion

Krav

- Routeren har en WPS-funktion.
 - Wi-Fi er aktiveret på routeren.
 - Grundindstillingen Wi-Fi er aktiveret på apparatet.
→ *"Aktivere Wi-Fi i apparat", Side 36*
 - Apparatet har forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) på opstillingsstedet.
 - Home Connect app er installeret på den mobile enhed.
1. Tryk vedvarende på  i minimum 3 sekunder.
 - ✓ Displayet viser "Aut".
 2. Tryk på .
 3. Tryk indenfor 2 minutter på WPS tasten på routeren.
Følg anvisningerne i routerens dokumentation.
 - ✓  blinker i displayet.
 - ✓ Apparatet forbinder sig med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).
 - ✓ Når displayet viser "con", og  lyser vedvarende, er apparatet forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).

4. Når apparatet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi), viser displayet "Err".
 - Kontroller, om apparatet befinder sig inden for WLAN-hjemmenetværkets (Wi-Fi) rækkevidde.
 - Forbind apparatet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) med WPS-funktionen igen.
5. Forbind apparatet med Home Connect app. → *Side 36*

16.2 Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion

Hvis routeren ikke har en WPS-funktion, skal apparatet forbindes manuelt med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).

Krav

- Wi-Fi er aktiveret på routeren.
 - Grundindstillingen Wi-Fi er aktiveret på apparatet.
→ *"Aktivere Wi-Fi i apparat", Side 36*
 - Apparatet har forbindelse til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) på opstillingsstedet.
 - Home Connect app er installeret på den mobile enhed.
1. Tryk vedvarende på  i minimum 3 sekunder.
 - ✓ Displayet viser "Aut".
 2. Indstil programmet på position 2.
 - ✓ Displayet viser "SAP".
 3. Tryk på .
 - ✓  blinker i displayet.
 - ✓ Apparatet opretter sit eget WLAN hjemmenetværk (Wi-Fi) med netværksnavnet (SSID) HomeConnect.
 4. Åbn WLAN-indstillinger på den mobile enhed.

Forbind den mobile enhed med WLAN-netværket HomeConnect, og indtast WLAN passwordet (key) HomeConnect.

- ✓ Den mobile enhed forbinder sig nu med apparatet. Forbindelsesprocessen kan vare op til 60 sekunder.
- 5. Åbn Home Connect app på den mobile enhed, og følg anvisningerne i app'en.
- 6. Indtast netværksnavnet (SSID) og password (key) for hjemmenetværket i Home Connect app.
- 7. Følg trinnene i Home Connect app for at forbinde apparatet.
- ✓ Når displayet viser "con" , og  lyser vedvarende, er apparatet forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).
- 8. Når apparatet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi), viser displayet "Err" .
 - Kontroller, om apparatet befinder sig inden for WLAN-hjemmenetværkets (Wi-Fi) rækkevidde.
 - Forbind apparatet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) med WPS-funktionen igen.
- 9. Forbind apparatet med Home Connect app → Side 36.

16.3 Forbinde apparat med Home Connect app

Krav

- Apparatet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).
 - Home Connect app er åbnet, og brugeren er logget på.
1. Indstil programmet på position 3.
 - ✓ Displayet viser "App".
 2. Tryk på .
 - ✓ Apparatet forbinder sig med Home Connect app'en.

3. Følg de sidste trin i Home Connect app, så snart apparatet kan ses i Home Connect app'en.

- ✓ Når displayet viser "con" , er apparatet forbundet med Home Connect app.

16.4 Aktivere Wi-Fi i apparat

Bemærk: Når Wi-Fi er aktiveret, forøges energiforbruget i sammenligning med angivelserne i tabellen over energiforbrug.

1. Tryk på  i ca. 3 sekunder.
2. Indstil programmet til position 4.
- ✓ Displayet viser "Con".
3. Tryk på , til displayet viser "on".
- ✓ Wi-Fi er aktiveret.

16.5 Deaktivere Wi-Fi i apparat

1. Tryk på  i mindst 3 sekunder.
2. Indstil programmet til position 4.
- ✓ Displayet viser "Con".
3. Tryk på , til displayet viser "oFF".
- ✓ Wi-Fi er deaktiveret.

Bemærk: Når Wi-Fi genstartes bliver forbindelsen automatisk genoprettet.

16.6 Nulstille apparatets netværksindstillinger

1. Tryk på  i mindst 3 sekunder.
2. Indstil programmet på position 5.
- ✓ Displayet viser "rES".
3. Tryk på .
- ✓ Displayet viser "YES" .
4. Tryk på .
- ✓ Netværksindstillingerne bliver nulstillet.
- ✓ Når displayet viser **End**, er netværksindstillingerne nulstillet.

16.7 Fjernstart

Apparatet kan aktiveres til fjernstart via Home Connect app.

Aktivering af fjernstart

Bemærkninger

- Af sikkerhedsgrunde bliver fjernstart deaktiveret under følgende forhold:
 - Åbn lugen.
 - Tryk på .
 - Tryk på .
 - Sluk for apparatet.
 - Efter et strømsvigt.
- Af sikkerhedsgrunde kan fjernstart ikke aktiveres, når lugen er åben.

Krav

- Apparatet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket (WiFi).
 - Apparatet er forbundet med Home Connect app.
 - Der er valgt et program.
 - Tryk på .

Når der trykkes vedvarende på tasten i mindst 3 sekunder, åbnes Home Connect menuen.

Når der trykkes kort på tasten, bliver apparatet aktiveret til fjernstart via Home Connect app.

Funktionen bliver automatisk deaktiveret, hvis lugen åbnes.
- ✓  lyser.

Bemærk: Tryk på  for at deaktivere funktionen.

16.8 Databeskyttelse

Læs henvisningerne om databeskyttelse.

Første gang apparatet forbindes med et hjemmenetværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet

følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets koder samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informations-teknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.
- Status for en eventuel forinden udført gendannelse til fabriksindstillinger.

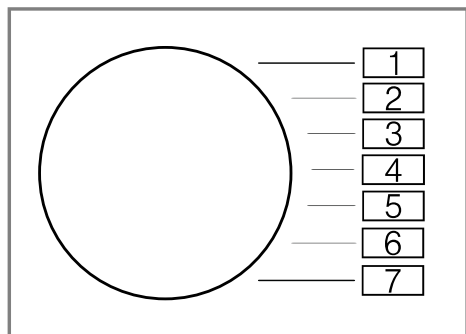
Denne førstegangsregistrering forbereder brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.

Bemærk: Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

17 Grundindstillinger

Apparatets grundindstillinger kan tilpasses efter egne ønsker og behov.

17.1 Oversigt over grundindstillinger



Grundindstilling	Programposition	Værdi	Beskrivelse
Slutsignal	1	0 (fra) 1 (lavt) 2 (mellem) 3 (højt) 4 (meget højt)	Indstilling af signalets lydstyrke ved programslut.
Tastesignal	2	0 (fra) 1 (lavt) 2 (mellem) 3 (højt) 4 (meget højt)	Indstilling af signalets lydstyrke ved valg af taster.
Lysstyrke, display	3	1 (svag) 2 (mellem) 3 (kraftig) 4 (meget kraftig)	Indstil displayets lysstyrke.
Påmindelse om tromlerengøring	4	0 (fra) 1 (til)	Aktivering eller deaktivering af påmindelse om tromlerengøring.

17.2 Ændring af grundindstillinger

1. Tryk på tasten  for at indstille grundindstillingerne.
2. Sluk apparatet for at forlade grundindstillingerne.

18 Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

Bemærk: Der er adgang til yderligere oplysninger i den digitale betjeningsvejledning ved skanning af QR-koden i betjeningsvejledningen eller på www.bosch-home.com.

18.1 Tromlerengøring



PAS PÅ!

Fare for tilskadekomst!

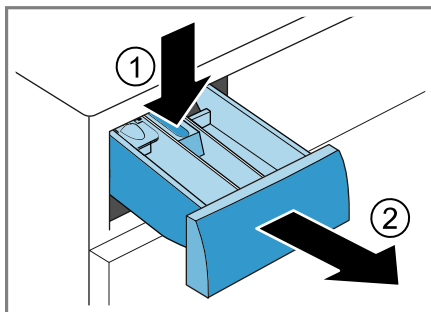
Vedvarende vask ved lave temperaturer og manglende udluftning af apparatet kan beskadige tromlen og forårsage tilskadekomst.

- Udfør med regelmæssige mellemrum et program til rengøring af tromlen, eller vask ved temperaturer på minimum 60°C.
- Lad altid lugen og sæbeskuffen stå åbne efter brugen af apparatet, så det kan tørre.
- Udfør programmet **Trumrengöring** uden vasketøj med et vaskepulver til kogevaske.

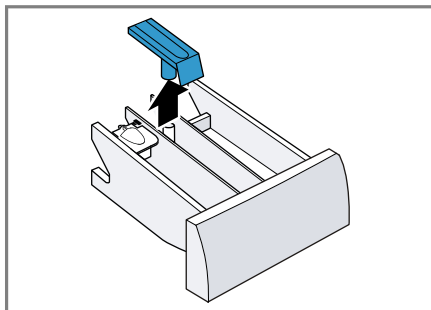
18.2 Rengøring af sæbeskuffe

1. Træk sæbeskuffen ud.

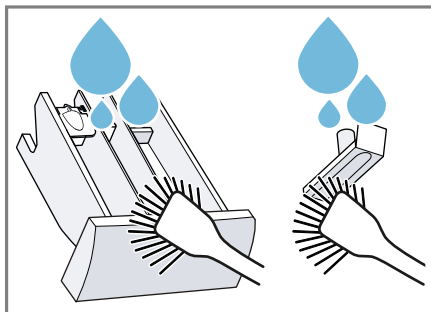
2. Tryk indsatsen ned, og tag sæbeskuffen ud.



3. Træk indsatsen ud nedefra og op.

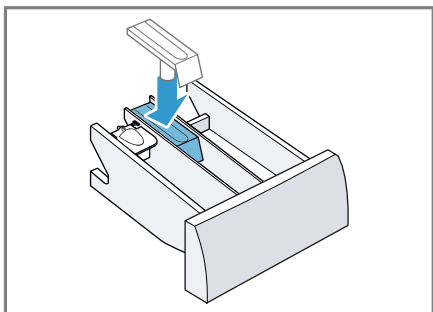


4. Rengør sæbeskuffen og indsatsen med vand og en blød børste, og tør dem.

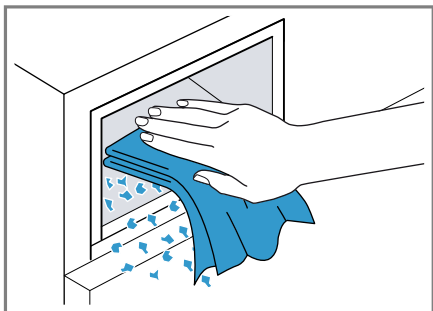


da Rengøring og pleje

5. Sæt indsatsen på plads, og lad den gå i indgreb.



6. Rengør åbningen til sæbeskuffen.



7. Skyd sæbeskuffen ind.

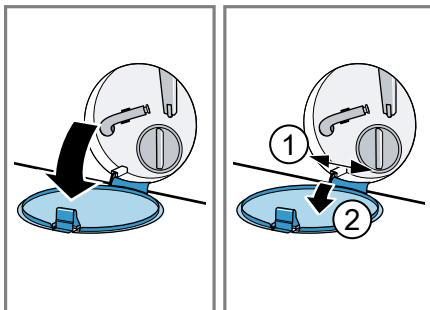
18.3 Rengøring af pumpe

Rengør pumpen i tilfælde af fejl, f.eks. ved tilstopninger eller klappende lyde.

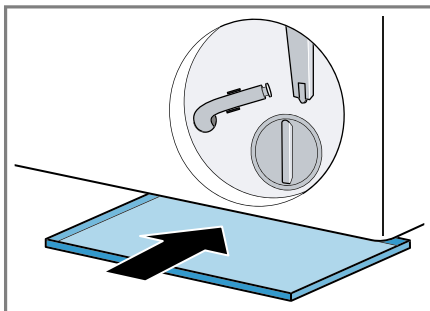
Tømme pumpen

1. Luk vandhanen.
2. Sluk for apparatet.
3. Træk apparatets netstik ud af kontakten.

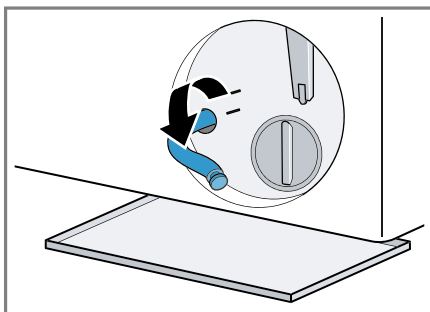
4. Åbn serviceklappen, og tag den af.



5. Sæt en tilstrækkelig stor beholder under åbningen.



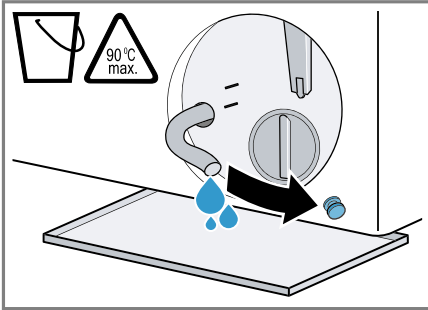
6. Tag tømningsslangen ud af holderen.



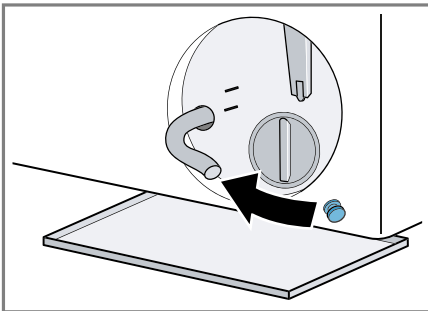
7. **⚠ PAS PÅ! - Fare for skoldning!** Vaskevandet bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer.

- Rør ikke ved det varme vaskevand.

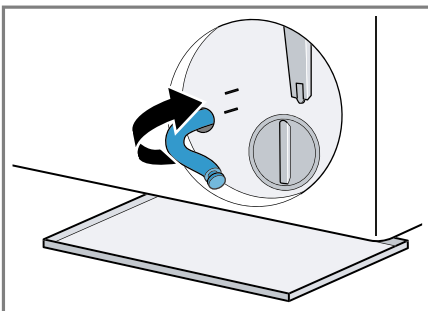
Træk proppen ud, så vaskevandet kan løbe af i beholderen.



8. Tryk proppen på igen.



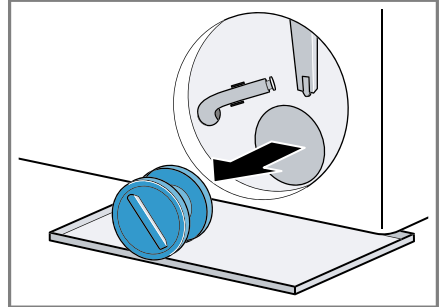
9. Klem tømningsslangen ind i holderen.



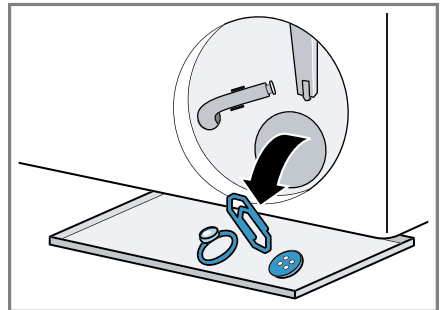
Rengøring af pumpe

Krav: Pumpen er tømt. → Side 40

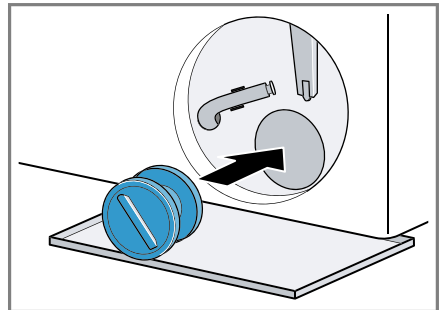
1. Skru pumpedækslet af med forsigtighed, fordi der kan være restvand tilbage i pumpen.



2. Rengør pumpehuset indvendig, pumpedækslets gevind og pumpehuset.

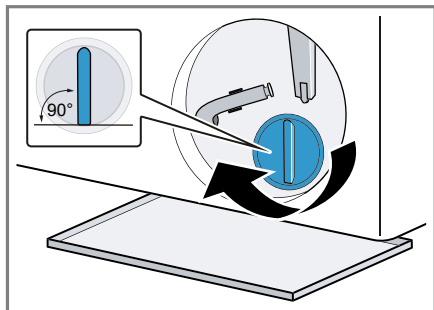


3. Sæt pumpedækslet på.



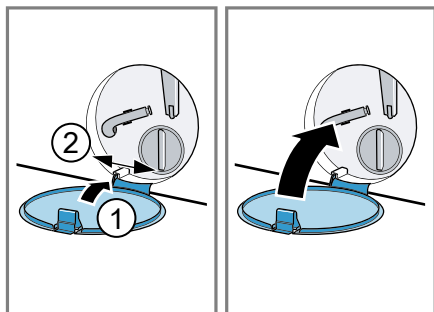
da Rengøring og pleje

4. Drej pumpedækslet til anslag.



Pumpedækslets håndtag skal stå lodret.

5. Sæt serviceklappen på, og luk den.



19 Afhjælpning af fejl

Mindre fejl ved apparatet kan afhjælpes selv. Læs oplysningerne om fejlfhjælpning, inden kundeservice kontaktes. Sådan undgås unødige omkostninger.



ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!

Forkert udførte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Tøjet er krøllet.	Tøjmengden er for stor. Vasketøjet ligger for længe i tromlen efter tørringen. 1. Tag vasketøjet ud af tromlen umiddelbart efter tørringen. 2. Bred vasketøjet ud til afkøling. Der er indstillet et uegnet program til den pågældende tekstiltype. ▶ Indstil et program, der er egnet til den pågældende tekstiltype. Strygelette tekstiler tørret i for lang tid.
Centrifugeringslyd under tørrefasen.	Termocentrifugering aktiveret.
Tørretid er for lang.	Omgivende temperatur over 30 °C. ▶ Kontroller, at den omgivende temperatur er under 30 °C. Utilstrækkelig luftcirkulation op apparatets opstillingssted. ▶ Sørg for ventilation på apparatets opstillingssted. Der er ansamlet fnug i tromlen. ▶ Udfør programmet Trumrengöring * uden vasketøj og vaskemiddel.
Der er en ubehagelig lugt i apparatet.	Fugt og rester af vaskemiddel kan fremme bakteriedannelse. ▶ → "Tromlerengöring", Side 39 ▶ Lad lugen og sæbeskuffen stå åbne, så restvandet kan tørre, når apparatet ikke er i brug.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Displayet er slukket, og  blinker.	Energisparemodus er aktiveret. ▶ Tryk på en vilkårlig tast. ✓ Der er lys i displayet igen.
"E:30 / -80"	Afløbsrøret eller afløbsslangen er tilstoppet. ▶ Rens afløbsrøret eller afløbsslangen. Afløbsrøret eller afløbsslangen har knæk eller er i klemme. ▶ Kontroller, at afløbsrøret og vandtilløbsslangen ikke har knæk eller er i klemme. Pumpen er tilstoppet. ▶ → <i>"Rengøring af pumpe", Side 40</i> Afløbsslangen er tilsluttet for højt oppe. ▶ Monter afløbsslangen i en højde på maksimalt 1 meter. For meget vaskemiddel. ▶ Hurtig afhjælpning: Bland en spiseskefuld skyllemiddel med 0,5 liter vand, og hæld blandingen i det venstre rum (ikke ved outdoor- og sportswear-tekstiler og tekstiler med dunfyld). ▶ Brug mindre vaskemiddel til samme tøjmængde ved næste vask. Den monterede forlængelse på afløbsslangen er ikke tilladt. ▶ Fjern ikke tilladte forlængelser fra afløbsslangen. → <i>"Tilslutning af apparat", Side 15</i> Pumpedækslet er ikke skruet helt på. ▶ Kontroller, at pumpedækslet bliver skruet helt ind til anslag. Pumpedækslets håndtag skal stå lodret. → <i>"Rengøring af pumpe", Side 41</i>
"E:36 / -25 / -26"	Pumpen er tilstoppet. ▶ → <i>"Rengøring af pumpe", Side 40</i>
"H:32"	Ubalance-kontrolsystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet er ujævnt fordelt. ▶ Fordel vasketøjet i tromlen igen. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen.
	Vandtryk er for lavt. Ingen afhjælpning mulig. Filter i vandtilførsel tilstoppet.

Fejl	Årsag og fejlfathjælpning
	▸ Rensning af filter i vandtilførsel. Vandhane er lukket. ▸ Åbn vandhanen. Vandtilførselsslangen har knæk eller er i klemme. ▸ Kontroller, at vandtilførselsslangen ikke har knæk eller er i klemme.
"E:35 / -10"	Der er vand i bundkarret. ▸ Luk for vandhanen. ▸ Kontakt kundeservice. → "Kundeservice", Side 54 Apparatet er utæt. ▸ Luk for vandhanen. ▸ Kontakt kundeservice. → "Kundeservice", Side 54
 lyser.	Temperatur er for høj. ▸ Vent, til temperaturen er faldet. ▸ → "Afbrydelse af vaskeprogram", Side 33 Vandstand er for høj. ▸ Vælg et egnet program til udpumpning. → "Programmer", Side 26
	For meget vaskemiddel. ▸ Hurtig afhjælpning: Bland en spiseskefuld skyllemiddel med 0,5 liter vand, og hæld blandingen i det venstre rum (ikke ved outdoor- og sportswear-tekstiler og tekstiler med dunfyld). ▸ Brug mindre vaskemiddel til samme tøjmængde ved næste vask.
"H:95" lyser skiftevis med End.	Vandtryk er for lavt. ▸ Se → " ", Side 45
Alle andre fejlkoder.	Funktionsfejl ▸ Kontakt kundeservice. → "Kundeservice", Side 54
Apparatet virker ikke.	Netledningens stik er ikke sat i kontakten. ▸ Tilslut apparatet til strømnettet. Sikringen i sikringsskabet er udløst. ▸ Kontroller sikringen i sikringsskabet. Strømforsyning er afbrudt.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Apparatet virker ikke.	▶ Kontroller, om rummets beslysning eller andre apparater i rummet fungerer.
Programmet starter ikke.	Der er ikke trykket på ▷. ▶ Tryk på ▷. Lugen er ikke lukket. 1. Luk lugen. 2. Tryk på ▷ for at starte programmet. Børnesikring er aktiveret. ▶ → "Deaktivering af børnesikring", Side 34 + / - er aktiveret. ▶ Kontroller, om + / - er aktiveret. → "Taster", Side 22 Der er vasketøj i klemme i lugen. 1. Åbn lugen igen. 2. Fjern det vasketøj, der er i klemme. 3. Luk lugen. 4. Tryk på ▷ for at starte programmet.
Lugen kan ikke åbnes.	Temperatur er for høj. ▶ Vent, til temperaturen er faldet. ▶ → "Afbrydelse af vaskeprogram", Side 33 Vandstand er for høj. ▶ Vælg et egnet program til udpumpning. → "Programmer", Side 26 Strømsvigt. ▶ Åbn lugen med nødåbning. → "Nødåbning", Side 53
Vaskevandet pumpes ikke ud.	Afløbsrøret eller afløbsslangen er tilstoppet. ▶ Rens afløbsrøret eller afløbsslangen. Afløbsrøret eller afløbsslangen har knæk eller er i klemme. ▶ Kontroller, at afløbsrøret og vandtilløbsslangen ikke har knæk eller er i klemme. Pumpen er tilstoppet. ▶ → "Rengøring af pumpe", Side 40 Afløbsslangen er tilsluttet for højt oppe. ▶ Monter afløbsslangen i en højde på maksimalt 1 meter. For meget vaskemiddel.

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Vaskevandet pumpes ikke ud.	▶ Hurtig afhjælpning: Bland en spiseskefuld skyllemiddel med 0,5 liter vand, og hæld blandingen i det venstre rum (ikke ved outdoor- og sportswear-tekstiler og tekstiler med dunfyld). ▶ Brug mindre vaskemiddel til samme tøjmængde ved næste vask. Den monterede forlængelse på afløbsslangen er ikke tilladt. ▶ Fjern ikke tilladte forlængelser fra afløbsslangen. → <i>"Tilslutning af apparat", Side 15</i> Pumpedækslet er ikke skruet helt på. ▶ Kontroller, at pumpedækslet bliver skruet helt ind til anslag. Pumpedækslets håndtag skal stå lodret. → <i>"Rengøring af pumpe", Side 41</i>
Vandet løber ikke ind. Vaskemidlet skylles ikke ind.	Der er ikke trykket på . ▶ Tryk på . Filter i vandtilførsel tilstoppet. ▶ Rensning af filter i vandtilførsel. Vandhane er lukket. ▶ Åbn vandhanen. Vandtilførselsslangen har knæk eller er i klemme. ▶ Kontroller, at vandtilførselsslangen ikke har knæk eller er i klemme.
Gentagne forsøg på start af centrifugering.	Ubalance-kontrolsystemet udligner uligevægten ved at fordele tøjet flere gange. ▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen.
Vandet er ikke synligt i tromlen.	Vandstanden er under det synlige område. ▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling. ▶ Fyld ikke ekstra vand i apparatet, mens det er i brug.
Der er restvand rum  .	Indsatsen i rum  er tilstoppet. ▶ → <i>"Rengøring af sæbeskuffe", Side 39</i>
Apparatet vibrerer og bevæger sig under centrifugeringen.	Apparatet er ikke korrekt indjusteret. ▶ → <i>"Justering af apparatet", Side 16</i> Apparatets fødder er ikke gjort fast. ▶ Fikser maskinens fødder. → <i>"Justering af apparatet", Side 16</i>

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Apparatet vibrerer og bevæger sig under centrifugeringen.	Transportsikringerne er ikke fjernet. ► → "Fjern transportsikringerne", Side 14.
Tromlen drejer sig, vandet løber ikke ind.	Registrering af tøjmenge er aktiveret. ► Ingen fejl - der kræves ingen handling. Bemærk: Registrering af tøjmenge kan vare op til 2 minutter.
Kraftig skumdannelse.	For meget vaskemiddel. ► Hurtig afhjælpning: Bland en spiseskefuld skyllemiddel med 0,5 liter vand, og hæld blandingen i det venstre rum (ikke ved outdoor- og sportswear-tekstiler og tekstiler med dunfyld). ► Brug mindre vaskemiddel til samme tøjmenge ved næste vask.
Høj centrifugeringshastighed opnås ikke.	Der er indstillet for lav centrifugeringshastighed. ► Indstil en højere centrifugeringshastighed ved den næste vask.  er aktiveret. ► Vælg et program, der er egnet til den pågældende tekstiltype. Ubalancekontrollsystemet udligner uligevægten med reduceret centrifugeringshastighed. ► Fordel vasketøjet i tromlen igen. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen. ► Start programmet Centrif. .
Programmet Centrifugering starter ikke.	Afløbsrøret eller afløbsslangen er tilstoppet. ► Rens afløbsrøret eller afløbsslangen. Afløbsrøret eller afløbsslangen har knæk eller er i klemme. ► Kontroller, at afløbsrøret og vandtilløbsslangen ikke har knæk eller er i klemme. Ubalance-kontrollsystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet er ujævnt fordelt. ► Fordel vasketøjet i tromlen igen. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen. ► Start programmet Centrif. .

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Høje lyde under centrifugeringen.	Apparatet er ikke korrekt indjusteret. ▶ → "<i>Justering af apparatet</i>", Side 16 Apparatets fødder er ikke gjort fast. ▶ Fikser maskinens fødder. → "<i>Justering af apparatet</i>", Side 16 Transportsikringerne er ikke fjernet. ▶ → "<i>Fjern transportsikringerne</i>", Side 14.
Klaprende, raslende lyde fra pumpen.	Der er kommet et fremmedlegeme i pumpen. ▶ → "<i>Rengøring af pumpe</i>", Side 40
Slubrende, rytmisk sugelyd.	Pumpen arbejder, vaskevandet pumpes ud. ▶ Ingen fejl - normal driftslyd.
Centrifugeringsresultatet er ikke tilfredsstillende. Vasketøjet er vådt / for fugtigt.	Der er indstillet for lav centrifugeringshastighed. ▶ Indstil en højere centrifugeringshastighed ved den næste vask. ▶ Start programmet Centrif. .  er aktiveret. ▶ Vælg et program, der er egnet til den pågældende tekstiltype. Afløbsrøret eller afløbsslangen er tilstoppet. ▶ Rens afløbsrøret eller afløbsslangen. Afløbsrøret eller afløbsslangen har knæk eller er i klemme. ▶ Kontroller, at afløbsrøret og vandtilløbsslangen ikke har knæk eller er i klemme. Ubalance-kontrolsystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet er ujævnt fordelt. ▶ Fordel vasketøjet i tromlen igen. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen. ▶ Start programmet Centrif. . Ubalancekontrolsystemet udligner uligevægten med reduceret centrifugeringshastighed. ▶ Fordel vasketøjet i tromlen igen. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen. ▶ Start programmet Centrif. .

Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Rester af vaskemiddel på det fugtige vasketøj.	Vaskemidler kan indeholde vandopløselige stoffer, som aflejrer sig på vasketøjet. ► Start programmet Sköljning .
Rester af vaskemiddel på det tørre tøj.	Vaskemidler kan indeholde vandopløselige stoffer, som aflejrer sig på vasketøjet. ► Børst vasketøjet efter vask og tørring.
Home Connect fungerer ikke korrekt.	Forskellige årsager er mulige. ► Gå til www.home-connect.com .
Ingen forbindelse med hjemmenetværket.	Wi-Fi er deaktiveret. ► → "Aktivere Wi-Fi i apparat", Side 36 Wi-Fi er aktiveret, men der kan ikke oprettes forbindelse til hjemmenetværket. 1. Kontroller, at hjemmenetværket er tilgængeligt. 2. Forbind apparatet med hjemmenetværket igen. → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion", Side 35 → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion", Side 35
Der løber vand ud af vandtilførselsslangen.	Vandtilførselsslangen er ikke korrekt / fast tilsluttet. 1. Tilslut vandtilførselsslangen korrekt. → "Tilslutning af tilløbsslange", Side 15 2. Stram forskruingen fast til.
Der løber vand ud af afløbsslangen.	Afløbsslangen er beskadiget. ► Udskift den beskadigede afløbsslange. Afløbsslangen er ikke tilsluttet korrekt. ► Tilslut afløbsslangen korrekt. → "Tilslutningsmåder for vandafløb", Side 15
Fnug på vasketøjet.	Der er ansamlet fnug i tromlen. ► Udfør programmet Trumrengöring * uden vasketøj og vaskemiddel.
Lyd af vandindtag under tørrefasen.	Der skal bruges vand under tørrefasen. 1. Ingen fejl. 2. Sørg for, at vandhanen stadig er åbnet under tørrefasen.
Tørreprogram starter ikke.	Lugen er ikke lukket. 1. Luk lugen. 2. Tryk på  for at starte programmet. Intet valgt tørreprogram. ► Vælg et egnet tørreprogram. → "Programmer", Side 26

Fejl	Årsag og fejlfathjælpning
Vasketøjet er for fugtigt.	Der er indstillet et uegnet program til den pågældende tekstiltipe. Strømforsyning er afbrudt. ▸ Kontroller, om rummets beslysning eller andre apparater i rummet fungerer. Tøjmængden er for stor. Efter programslut føles varmt vasketøj fugtigere, end det er. 1. Tag vasketøjet ud af tromlen umiddelbart efter tørringen. 2. Bred vasketøjet ud til afkøling. Der er indstillet en uegnet tørringsgrad. Tørringsgrad ikke tilpasset. For ringe tøjmængde. Fugtføler tilsmudset. Vandhane lukket under tørrefasen. ▸ Sørg for, at vandhanen stadig er åbnet under tørrefasen. Omgivende temperatur over 30 °C. ▸ Kontroller, at den omgivende temperatur er under 30 °C. Utilstrækkelig luftcirkulation op apparatets opstillingssted. ▸ Sørg for ventilation på apparatets opstillingssted. Vandtryk er for lavt. Ingen afhjælpning mulig. Vasketøjet utilstrækkeligt centrifugeret. ▸ Vælg altid den højest mulige centrifugeringshastighed for det pågældende vaskeprogram. Tykk tekstiler med flere lag kræver længere tørretid. ▸ Indstil et tidsprogram til eftertørring. → "Programmer", Side 26
Ventilatorlyd under vaskefasen.	Procesventilator aktiveret. ▸ Ingen fejl - normal driftslyd.
Programvarigheden ændrer sig under vaskeprocessen.	Programforløbet bliver elektronisk optimeret. Det kan medføre, at programmets varighed ændres. ▸ Ingen fejl - der kræves ingen handling. Ubalance-kontrolsystemet udligner uligevægten ved at fordele tøjet flere gange.

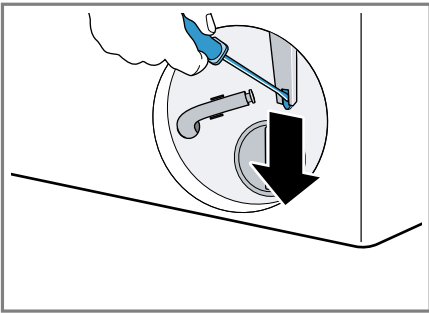
Fejl	Årsag og fejlfhjælpning
Programvarigheden ændrer sig under vaskeprocessen.	► Ingen fejl - der kræves ingen handling. Bemærk: Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeles sig bedre ved centrifugeringen. Ved for kraftig skumdannelse aktiverer skumkontrollsystemet en ekstra skylning. ► Ingen fejl - der kræves ingen handling.
Tromlen rykker frem og tilbage efter programstart.	Dette skyldes den interne motortest. ► Ingen fejl - der kræves ingen handling.
Brusende, hvæsende lyd.	Vandet skylles ind i sæbeskuffen under tryk. ► Ingen fejl - normal driftslyd.
Der drypper vaskemiddel eller skyllemiddel fra manchetten, som samler sig ved lugen eller i manchetfolden.	For meget vaskemiddel / skyllemiddel i sæbeskuffen. ► Vær opmærksom på markeringen i sæbeskuffen, og fyld ikke flydende vaskemiddel eller skyllemiddel op over markeringen.
 kan ikke betjenes.	Tørrefase aktiv. ► Ingen fejl - der kræves ingen handling.

19.1 Nødåbning

Oplåsning af luge

Krav: Pumpen er tømt. → Side 40

1. **BEMÆRK!** Vandlækager kan føre til materielle skader.
 - ▶ Åbn ikke lugen, hvis der ses vand bag glasset.
- Træk nødåbningsanordningen ned med et værktøj, og slip den igen.



- ✓ Lugens låseanordning frigøres.
2. Sæt serviceklappen på plads, og lad den gå i indgreb.
 3. Luk serviceklappen.

20 Transport, opbevaring og bortskaffelse

20.1 Demontering af apparat

Bemærk: Der er adgang til yderligere oplysninger i den digitale betjeningsvejledning ved skanning af QR-koden i betjeningsvejledningen eller på www.bosch-home.com.

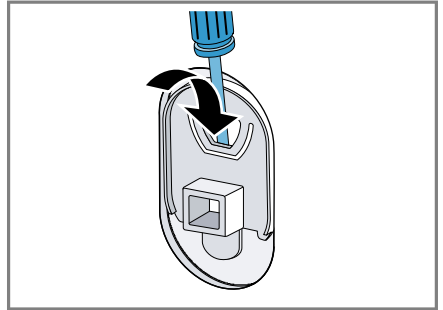
1. Luk vandhanen.
2. Tøm vandtilløbsslangen.
3. Sluk for apparatet.
4. Træk apparatets netstik ud af kontakten.
5. Tap sæbevandet af.
 - "Rengøring af pumpe", Side 40

6. Afmonter slangerne.

20.2 Anbringe transportsikringer

Apparatet skal være sikret med transportsikringer under transport for at undgå beskadigelse.

1. Fjern de 4 afdækningskapper med en skruetrækker.



Opbevar afdækningskapperne.

2. Monter de 4 transportsikringer. Læs beskrivelsen → "Fjern transportsikringerne", Side 14, og udfør den i den modsatte rækkefølge.

20.3 Ibrugtagning af apparatet igen

- ▶ Flere oplysninger: Se
 - "Opstilling og tilslutning", Side 12 og
 - "Starte vaskeprogram uden vasketøj", Side 19.

20.4 Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.

ADVARSEL

Fare for sundhedsskader!

Børn kan lukke sig inde i apparatet og komme i livsfare.

- ▶ Opstil ikke apparatet bag en dør, som blokerer eller forhindrer åbning af apparatets dør.
- ▶ Træk nettilslutningsledningens netstik ud ved udtjente apparater, skær derefter nettilslutningsledningen over, og ødelæg låsen i apparatets dør, så apparatets dør ikke længere låser.

1. Træk nettilslutningsledningens netstik ud.
2. Skær nettilslutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.

Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

21 Kundeservice

Funktionsrelevante originale reservedele iht. den pågældende forordning om miljøvenligt design kan fås hos vores kundeservice i en periode på mindst 10 år fra apparatets markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Bemærk: Anvendelse af kundeservice er gratis inden for rammerne af producentens garantibetingelser.

Der findes detaljerede oplysninger om garantiperiode og garantibetingelser for det aktuelle land hos vores kundeservice, den lokale forhandler og på vores hjemmeside.

Hav apparatets produktnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD-Nr.) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Kontaktdata for kundeservice findes i vedlagte liste over kundeserviceafdelinger eller på vores hjemmeside.

21.1 Produktnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD-Nr.)

Produktnummeret (E-Nr.) og fabrikationsnummeret (FD-Nr.) findes på apparatets typeskilt.

Typeskiltet er placeret afhængigt af model:

- på indersiden af lugen.
- på indersiden af serviceklappen.
- på bagsiden af apparatet.

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

22 Forbrugsværdier

Følgende oplysningerne er angivet iht. EU-forordningen om ecodesign. De angivne værdier for andre programmer end **Eco 40-60** er kun vejledende og er blevet fundet iht. de gældende EU-standarder EN60456 og EN62512.

Program	Tøj- mæng- de (kg)	Progra- mvarig- hed (h:min) ¹	Energi- forbrug (kWh/ cyklus) ¹	Vand- forbrug (l/ cyklus) ¹	Maksi- mal tempe- ratur (°C) 5 min. ¹	Centri- fugerin- gshasti- ghed (o/ min.) ¹	Rest- fugtig- hed (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:55	1,000	74,0	40	1400	53,00
Eco 40-60 ²	5,0	2:55	0,450	50,0	30	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:20	0,180	35,0	22	1400	53,00
Eco 40-60 + Wash+Dry + ☐ ²	6,0	8:00	3,820	88,0	23	-	-0,1
Eco 40-60 + Wash+Dry + ☐ ²	3,0	4:00	1,950	53,0	23	-	-0,1
Bomull 20°C	10,0	4:00	0,500	94,0	22	1400	53,00
Bomull 40°C	10,0	4:00	1,200	94,0	39	1400	53,00
Bomull 60°C	10,0	3:23	1,900	94,0	55	1400	53,00
Bomull 40°C + ⬇	10,0	4:29	1,400	110,0	39	1400	53,00
Syntet 40°C	4,0	2:29	0,800	62,0	44	1400	28,00
Mix 40 °C	4,0	1:00	0,700	48,0	41	1400	55,00
☞ Ylle/ Handtvätt 30 °C	2,0	0:41	0,200	42,0	23	800	30,00

¹ De faktiske værdier kan afvige fra de angivne værdier som følge af påvirkninger fra vandtryk, vandhårdhed og vandets indløbstemperatur, temperaturen i omgivelserne og af vasketøjets art, mængde og tilsmudsning samt af det anvendte vaskemiddel, udsving i strømforsyningen og valgte ekstrafunktioner.

² Prøvningsprogram iht. EU-forordning om ecodesign og EU-energilabel med koldt vand (15°C).

23 Tekniske data

Apparat, højde	84,8 cm
Apparat, bredde	59,8 cm
Apparat, dybde	61,6 cm
Apparatets dybde ved lukket dør	65,4 cm
Apparatets dybde ved åben dør	cm
Vægt	84,8 kg
Maksimal mængde vasketøj	10,0 kg
Netspænding	220-240 V, 50 Hz
⚡ Minimum afsikring af installationen	10 A
Nominel effekt	1900-2300 W
Effektforbrug	▪ Slukket tilstand: 0,50 W ▪ Uslukket tilstand: 0,50 W ▪ Tidsrum, før standbydriften i netværket indstiller sig (Wi-Fi): 5 min ▪ Netværksforbundet standbytilstand (Wi-Fi): 2,00 W
Vandtryk	▪ Minimum: 100 kPa (1 bar) ▪ Maksimum: 1000 kPa (10 bar)
Vandtilførselsslange, længde	150 cm

Vandafløbsslange, længde 150 cm

Længde af netledning 210 cm

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F. Lyskilderne fås som reservedele og må kun udskiftes af faguddannet personale, der er uddannet til dette.

Der findes yderligere oplysninger om den aktuelle model på internettet under <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Denne webadresse linker til den officielle EU-produktdatabase EPREL. Følg derefter anvisningerne om modelsøgning. Model-ID'et fremgår af tegnene før skråstregen i produktnummeret (E-Nr.) på typeskiltet. Alternativt findes model-ID'et også på første linje på EU-energimærket.

24 Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer BSH Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. På internettet findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen www.bosch-home.com.



2,4-GHz-bånd (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
5-GHz-bånd (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 100 mW

¹ Gælder kun for lande i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001692903 (020607)

da